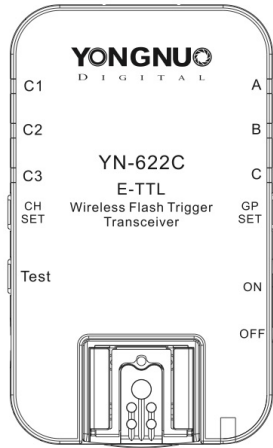




Трансивер YN-622 E-TTL Краткая инструкция по использованию



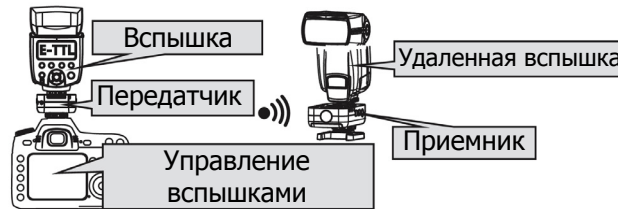
Поддерживаемые функции

- Режимы: E-TTL/Ручной/Мульти
- Синхронизация: По первой шторке, по второй шторке, высокоскоростная синхронизация(HSS/FP), макс. 1/8000 сек.
- Удаленной управление вспышками через меню фотокамеры.
- Поддержка E-TTL/ Ручного режима/ Мульти режим смешанного управления вспышками.
- Сквозной E-TTL канал.
- Поддержка компенсации экспозиции(FEC)
- Поддержка брекетинга экспозиции (FEB)
- Поддержка фиксации экспозиции (FEL)
- Поддержка модулирования вспышки.
- Поддержка группового E-TTL режима (все группы; A:B; A:B C)
- Поддержка Ручного режима/ Мульти групп (все группы; A:B; A:B C)
- Поддержка зума вспышки (авто/ ручная)
- Поддержка AF вспомогательного луч
- Поддержка PC порта, функции стробоскопа и синхронизации по 1шторке/ 2шторке/ HSS
- Синхронизация в режиме live-view.
- Поддержка высокоскоростной синхронизации в режиме непрерывной съемки.
- Совместимость со всеми YongNuo/Canon EXII сериями вспышек.
- Поддержка синхронизации по центральному каналу (макс. 1/250 сек.)

Меры предосторожности

1. Убедитесь, что все устройства выключены перед установкой и подсоединением.
2. При установке батарей в антиполяризованном положении, устройство может быть выведено из строя.
3. Не используйте устройство близко с воспламеняющимися газами, это может привести к возгоранию и получению травмы.
4. Держите устройство в сухости. Не трогайте его мокрыми руками, не используйте при дожде, не погружайте в воду. Это может привести к неисправной работе и повреждению.

Все функции, описанные в данной инструкции, работают при следующих условиях: трансиверы установлены на одинаковых каналах, все устройства включены, вспышка в рабочем состоянии. Когда трансивер установлен на горячем башмаке фотокамеры, его называют передатчиком, когда на нем установлена удаленная вспышка – приемником.



Лист совместимости

Поддерживаемые функции зависят от используемых фотокамер и вспышек. В данной инструкции фотокамеры и вспышки были сгруппированы следующим образом: Группа А – EOS DSLR фотокамеры, поддерживающие функцию удаленного управления вспышками; Группа В – EOS DSLR фотокамеры, не поддерживающие функцию удаленного управления вспышками; Группа С – все остальные фотокамеры, имеющие стандартный горячий башмак.

Группа А:

Canon EOS 5D Mark II/5D Mark III, 1Ds Mark III, 1D Mark IV/1D Mark III, 7D, 60D, 50D, 40D/650D/600D/550D/500D/450D/1100D/1000D

Группа В:

Canon EOS 5D, 10D, 20D, 30D, 300D, 350D, 1D, 1D Mark II

Совместимые E-TTL вспышки (поддерживающие удаленное управление через меню фотокамеры):

Canon 600EX(RT)/580EX II/430EX II/320EX/270EX II

YongNuo YN565C/YN468C(II)/YN467C(II)/YN465C

430EX/580EX и др. вспышки не поддерживают удаленного управления через меню фотокамеры, их параметры необходимо устанавливать вручную.

При использовании общего ручного режима или стробоскопа через PC порт, мощность вспышки необходимо устанавливать вручную.

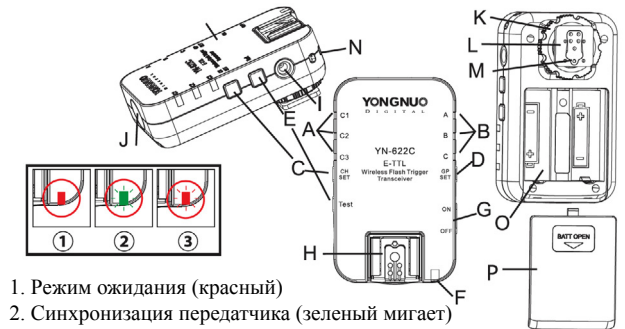
Данная инструкция предполагает, что Вы используете фотокамеры группы А и совместимые E-TTL вспышки, для групп фотокамер В/С перейдите на стр. 34.

Описание устройства

Благодарим за покупку продукта компании Yongnuo. Внимательно прочитайте данную инструкцию перед использованием устройства.

- YN-622 E-TTL трансивер высокого качества, поддерживающий управление многочисленными вспышками. Рабочая частота – 2.4GHz, различные фото эффекты могут быть достигнуты установкой вспышек в радиусе 360 градусов. Рабочая дистанция – 100м, поддерживает 7 каналов и A/B/C группы.
- При использовании фотокамер Canon EOS серии DSLR, поддерживающих удаленное управление вспышками(такие как TTL или ручная установка мощности каждой вспышки), вы можете быстро изменять режимы съемки и параметры вспышек. Устройство поддерживает: высокоскоростную синхронизацию (макс. 1/8000 сек.), E-TTL, Ручной и Мульти режимы. Имеет сквозной E-TTL канал.
- YN-622 (комплект из 2 ресиверов) состоит из двух одинаковых трансиверов. При дополнительной покупке трансиверов, можно управлять большим количеством вспышек, количество приемников в управлении – не ограничено.
- Использование E-TTL функции возможно только на совместимых фотокамерах и вспышках.
- У некоторых фотокамер есть ограничение высокоскоростной съемки – 1/4000 сек., некоторые вспышки имеют ограничение – 1/250 сек и менее.

Конструкция трансивера



1. Режим ожидания (красный)
2. Синхронизация передатчика (зеленый мигает)
3. Синхронизация приемника (красный мигает)

A – Индикатор канала (AF)

B – Индикатор группы

C – Кнопка настройки канала

D – Кнопка настройки группы •

E – Кнопка «Test»

F – Индикатор положения

H – Горячий башмак

I – PC порт

J – Автофокусировка эмиттером

K – Зажимное кольцо

L – Пята

M – Закрепляющий штифт

N – Ушко

O – Батарейный отсек

P – Защитная крышка

Режимы работы индикаторов

Индикатор	Мигает	Светит
Индикатор канала	Синхронизация	Режим смешанного управления
Индикатор группы	Импульс группы или определение группы	Тестирование синхронизации
Индикатор положения (зеленый)	Синхронизация передатчика	Тестирование синхронизации
Индикатор положения (красный)	Синхронизация приемника	Режим ожидания

Перед использованием

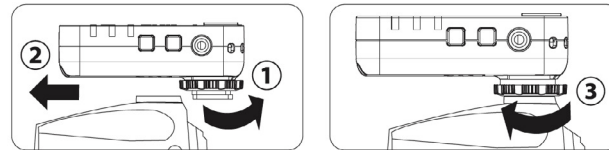
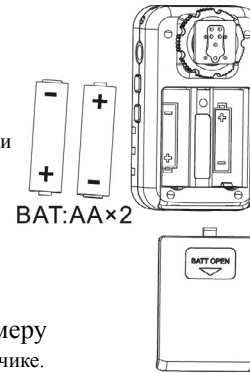
Установка батарей

Перед использованием Откройте защитную крышку и установите 2 AA батареи согласно «+» «-» полярности, перезаряжаемые 1.2V батареи могут также использоваться. Замените батареи, когда устройство начнет работать некорректно.

- Извлекайте батареи при долгом не использовании устройства.
- Заменяйте обе батареи одновременно.

Установка передатчика на фотокамеру

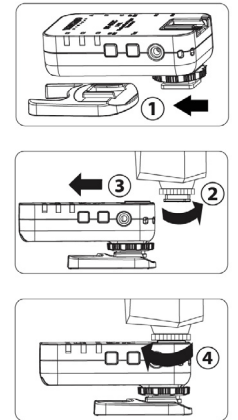
1. Раскрутите зажимное кольцо на передатчике.
 2. Установите пята трансивера на горячий башмак фотокамеры.
 3. Закрутите зажимное кольцо передатчика для фиксации устройства.
- На горячий башмак передатчика можно установить вспышку (стр. 26).



Установка вспышки на горячий башмак приемника

1. Установите трансивер на спец. подставку или др. фиксирующее устройство.
2. Раскрутите зажимное кольцо вспышки (или разблокировка фиксации).
3. Установите пята вспышки на приемник.
4. Закрутите зажимное кольцо вспышки (зафиксируйте крепление вспышки).

Осторожно! На горячий башмак трансивера возможна установка только вспышек, совместимых с DSLR фотокамерами (нельзя устанавливать высоковольтные вспышки, они приведут к неисправностям).

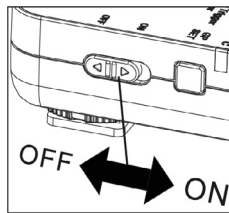


Проверьте перед использованием, что все устройства правильно установлены и подсоединены. Включите все устройства, трансиверы должны быть настроены на одинаковый канал, установите рабочую группу, тестовая кнопка может использоваться для вывода устройств из режима сна и тестирования синхронизации вспышки перед съемкой кадра (стр. 14).

Настройка

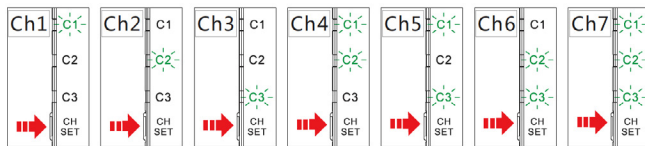
Вкл./Выкл.

- Переместите переключатель включения в положение «ON», индикаторы групп и каналов покажут задействованное положение. Для выключения переместите переключатель в положение «OFF».
- Вспышка может дать импульс при вкл./выкл. устройства, это нормально.



Настройка канала

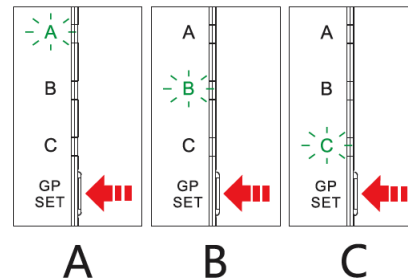
Нажмите кнопку «CH SET», индикаторы канала загорятся в течении нескольких секунд на задействованных в данный момент каналах, в это время нажмите кнопку «CH SET» снова для смены канала. Всего 7 каналов, установите все трансиверы на одинаковый канал.



Настройка

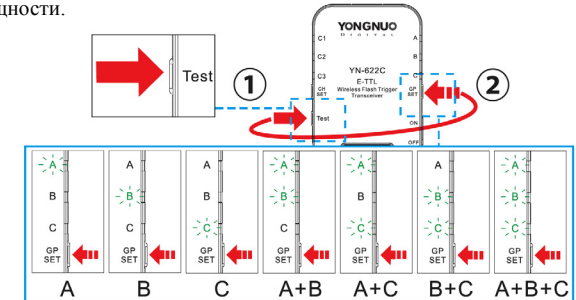
Настройка рабочей группы

Нажмите кнопку «GP SET» для проверки задействованной группы, затем нажмите кнопку «GP SET» еще раз для смены группы (Существуют А/В/С группы). Индикаторы группы и положения будут мигать во время установки.



Тестирование вспышек в группе

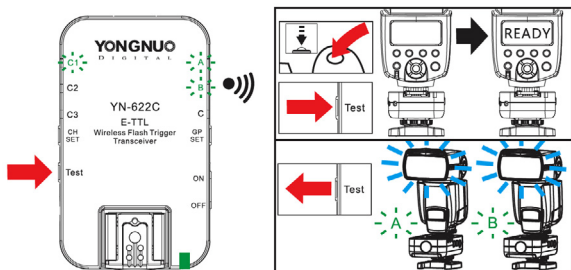
- Установите тестируемую группу вспышек.
- Фотокамеры группы С вспыхнут согласно установленной в ручную мощности.



1. Нажмите и удерживайте кнопку «Test», индикаторы задействованных групп загорятся, вспышки на приемниках соответствующей группы «проснутся».
 2. Удерживая кнопку «Test», разово нажмите кнопку «GP SET», задействуются группы вспышек для тестирования, всего 7 комбинаций групп.
 3. Отпустите кнопку «Test», вспышки в задействованной группе вспыхнут (стр. 13).
- Тестирование группы отлично от «поджигания» группы. Настройка рабочей группы вспышек для фотокамер группы А – перейдите на стр. 28; группы В – перейдите на стр. 34.

Тестирование и вывод вспышек из сна

- Сделайте полунажатие спусковой кнопки фотокамеры, вспышки на приемниках будут выведены из режима сна.
- При любом типе соединения Вы можете нажать кнопку «Test» для тестирования или вывода вспышки из сна (также всех вспышек в задействованной группе на одном канале).
- Следуйте картинке. Передатчик настроен на группы А и В для тестирования. Нажмите и удерживайте кнопку «Test» вспышки в группах А и В («проснутся»), отпустите кнопку «Test», вспышки выдадут импульс.



- Если вспышка не «проснулась» автоматически, выведите ее из сна самостоятельно перед съемкой.
- При подключении вспышки через PC порт, функция вывода из сна не поддерживается.
- Все индикаторы гаснут после импульса вспышки.

Синхронизация для групп фотокамер WiC

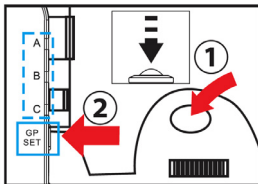
Фотокамеры группы В:

- **Некоторые функции удаленного управления вспышки через меню фотокамеры отсутствуют. Включите режим смешанного управления на передатчике перед использованием (стр. 32-33)**

1. Настройка рабочей группы:

Сделайте полунажатие спусковой кнопки фотокамеры, индикатор положения загорится зеленым. Нажмите кнопку «GP SET» для настройки рабочей группы.

Индикатор группы	Группа
Индикатор А мигает	Все (A+B+C)
Индикатор В мигает	(A:B)
Индикатор С мигает	Все (A+B+C)



2. Настройка режима вспышки (через меню управления вспышки)

3. Автоматический (E-TTL) режим поддерживает настройку FEC и FEB, по умолчанию - высокоскоростная синхронизация.
4. Ручной (M) режим ручная настройка мощности импульса вспышки. По умолчанию – высокоскоростная синхронизация.
5. Режим мульти, настройка в соответствии со вспышкой.

Режим удаленного управления

Удаленная настройка параметров вспышки происходит через функциональную настройку вспышки в меню фотокамеры, будто вспышка установлена на горячем башмаке фотокамеры. После подтверждения изменений параметров вспышки в меню фотокамеры, данные сразу будут переданы на приемник, и на дисплее вспышки появятся настройки с учетом изменений. Функциональные изменения зависят от модели фотокамеры/вспышки. Данный режим устанавливается по умолчанию, индикатор канала на передатчике покажет режим ожидания, фотокамеру необходимо перевести в режим P/AV/TV/M, применимо только для фотокамер группы А.

Режим удаленного управления

1. Нажмите кнопку Меню на фотокамере, выберите раздел удаленное управление функциями вспышки. Подсветка автофокуса приемника моргнет 2 раза, это значит что данные с фотокамеры переданы успешно. (стр. 38)
2. Доступно удаленное управление параметрами вспышки через меню фотокамеры для определения рабочей группы вспышек. (стр. 26-27)
3. Сфокусируйтесь и сделайте кадр, вспышки дадут



При синхронизации вспышки по 2 штормке, удаленное изменение параметров вспышки не доступно.

Синхронизация для групп фотокамер WiC

Фотокамеры группы С: Ручная настройка мощности импульса

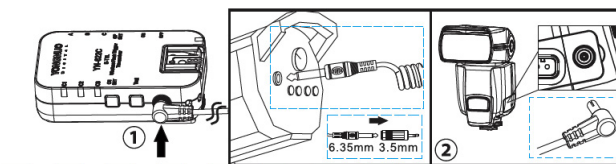
1. Настройка рабочей группы (через передатчик):

Настройка согласно тестированию рабочей группы передатчика (стр. 13)

2. Настройка режима вспышки (через меню управления вспышки):

Установите ручную мощность импульса вспышки через меню управления вспышки, синхронизация происходит через центральный канал горячего башмака. Не поддерживается высокоскоростная синхронизация и др. TTL функции (макс. скорость синхронизации – 1250 и менее).

Синхронизация через PC разъем



Внимание! Не подключайте через PC разъем вспышки с напряжением более 300V, это выведет из строя трансвер.



1. Подсоедините один конец PC кабеля к приемнику.
2. Другой конец PC кабеля подсоедините к стробоскопической вспышке или любой др. вспышке, синхронизирующейся через PC кабель.
3. Установите синхронизацию на фотокамере: 1 штормке или 2 штормке
4. Установите параметры съемки и можете снимать кадры.

Синхронизация через PC разъем

• **Супер синхронизация:** используется при синхронизации вспышек, не поддерживающих высокоскоростную синхронизацию, для достижения максимальной скорости синхронизации. Данная функция более подходит для стробоскопических вспышек.

1. Подсоедините приемник к вспышке через PC кабель, установите в ручном режиме максимальную мощность импульса (1/1).
2. Используйте режим ручной экспозиции или приоритета скорости спуска затвора, установите высокоскоростную синхронизации, максимальная скорость синхронизации – 1/8000 сек. Сделайте пару фотографий и посмотрите как сработала система синхронизации, можно увидеть градации и вариации на фотографиях, результат зависит от фотокамеры и вспышки.

• **PC разъем используется только на выход.**

• **Возможно одновременное использование вспышек:** установленной на горячий башмак и синхронизированной через PC разъем.

• **Для фотокамер группы С максимальная скорость синхронизации – 1/250 сек. и менее.**

Основные неисправности

5. Подсветка автофокуса не работает:

Перейдите на стр. 38-39.

6. Вспышка, установленная на передатчике не дает импульс:

Установка режима ведущей вспышки через меню дистанционного управления.

7. Не могу установить зум через меню фотокамеры:

Когда используется смешанный режим управления на передатчике (стр. 32-33) или установлена фиксация зума на приемнике (стр. 22-23), зум не может быть изменен через меню фотокамеры. Настройка зума на вспышке, установленной на передатчике возможна (стр. 26-27).

8. Не установить канал 5, 6, 7 через меню фотокамеры:

Это ограничение меню фотокамеры, в нем возможна установка только каналов 1-4, др. могут быть установлены в ручную на устройстве.

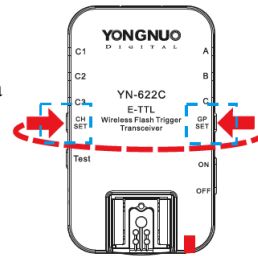
9. E-TTL «неодерживается» или «передерживается»:

Перейдите в режим дистанционного управления при использовании режима E-TTL, отрегулируйте вспышку через настройки FEC/FEL, проверьте эффективную дальность вспышки. «Передержка» возможна, когда режимы E-TTL и

Рекомендации

Возврат к заводским установкам

1. Нажмите и удерживайте кнопки «CH SET» и «GP SET» одновременно.
2. Индикатор положения мигнет 3 раза красным и зеленым, после чего будет гореть красным.
3. Отпустите обе кнопки, после возврат к заводским установкам будет произведен.



Максимальная скорость синхронизации

Необходимо, чтобы фотокамера и вспышка одновременно поддерживали высокоскоростную синхронизацию, тогда макс. скорость синхронизации составит 1/8000 или 1/4000 сек. При использовании вспышек не поддерживающих высокоскоростную синхронизацию, макс. скорость – 1/250 сек. и менее.

Сохранение настроек

Трансивер автоматически сохраняет такие настройки как канал, рабочую группу, подсветка автофокуса. В режиме TTL некоторые параметры не могут быть сохранены.

Основные неисправности

10. Информация о диафрагме, дистанции не показывается на дисплее вспышки при полунажатии спусковой кнопки:

Установите совместимые режим вспышки /синхронизацию на вспышке, которая установлена на передатчике.

11. Не учитываются установленные на приемнике значения брекетинга экспозиции:

Установите режим вспышки совместимый со вспышкой.

• При возникновении др. неполадок, рекомендуется выполнение следующих действий:

1. Перезапустить все устройства.
2. Заменить/перезарядить батареи.
3. Reset, вернуться к заводским установкам трансивера.
4. Reset, вернуться к заводским установкам фотокамеры.
5. Установить вспышку на горячий башмак фотокамеры и очистить пользовательские настройки удаленного управления вспышками, затем установить трансивер на горячий башмак фотокамеры.

Основные неисправности

1. Устройство не включается или автоматически выключается:

• Батареи установлены неправильно или разрядились. Устройство будет автоматически выключаться, когда батареи полностью разряжены.

• Установите батареи согласно полярности, убедитесь, что они полностью заряжены и перезапустите устройство (стр. 11).

2. Вспышка не дает импульс:

• Убедитесь, что все устройства включены и подсоединены надежно. Убедитесь, что устройства выставлены на одинаковый канал. Вспышка перезаряжается, находится в режиме защиты от перегрева, происходит настройка зума, в режиме ожидания - это может привести к несрабатыванию импульса. Убедитесь, что вспышка в рабочем состоянии, воспользуйтесь кнопкой «Test» перед использованием.

3. Не синхронизируется по 2 штормке:

• Это может быть ограничение в меню фотокамеры.

• Режим дистанционного управления должен быть выключен, для синхронизации по 2 штормке.

4. Не войти в удаленное управление вспышками в меню или меню нерабочее:

• Передатчик установлен не правильно, контакты горячего башмака загрязнены или батареи разряжены.

Технические характеристики

- Тип устройства: Беспроводной трансивер с рабочей частотой 2.4GHz
- Рабочая дистанция: до 100м
- Каналы: 7
- Режим вспышки: E-TTL(II), Ручной, Мульти
- Синхронизация: 1 штормке, 2 штормке, высокоскоростная
- Группы: 3 группы (A/B/C)
- Скорость синхронизации: 1/8000 сек.
- Вход: Горячий башмак (TTL, центральный канал)
- Выход: Горячий башмак, PC разъем
- Батареи: AAx2 (поддержка перезаряжаемых 1.2V батарей)
- Режим ожидания: 60 ч.
- Размеры: 89.5x53x39мм.
- Вес: 78 г .

• Скорость синхронизации на некоторых фотокамерах и вспышках может быть ниже.

• Все заявленные параметры основаны на тестах внутри компании.